



Pressemitteilung Juni 2010

Internationale Messen Vinitech & Sifel präsentieren sich gemeinsam in Bordeaux

VINITECH, die Messe für Ausrüstungen und Services für Weinbau und Spirituosenherstellung, wird im Jahr 2010 gemeinsam mit der Fachmesse für Obst- und Gemüsebau SIFEL stattfinden (vorheriger Ausstellungsort Agen) und somit einziger Branchentreff werden. Vom 30. November bis 2. Dezember 2010 werden die beiden komplementären Bereiche der Agrarwirtschaft auf dem Ausstellungsgelände Bordeaux-Lac Mittel und Kompetenzen unter der Leitung von Marc Lecoq (Vinitech) und Yves Bertrand (Sifel) bündeln. Im Vorfeld des Messeduos äußern sie sich für ihren jeweiligen Tätigkeitsbereich zu Hintergrund und Erwartungen der beiden Messen.

Marc Lecoq / Präsident der Vinitech und von Congrès et Expositions de Bordeaux

„Angesichts des widersprüchlichen Hintergrunds der internationalen Weinwirtschaft, die derzeit zwischen dem Rückgang von Rebflächen, höherer Erzeugung und rückläufigem Verbrauch hin und her schwankt, werden qualitätsbewusste Winzer zu Gewinnern, da sie zunehmend in ihre Produktionstechnik investieren. Wenn man die Hilfen für den Weinbau durch die GMO Wein berücksichtigt, positioniert sich die Vinitech wie eine „Kreuzung“, an der sich die Branche für die richtige Richtung hinsichtlich der erforderlichen Ausrüstungen zur Umsetzung ihrer Ideen und Projekte entscheiden muss.“

Yves Bertrand / Präsident von Sifel und Orgagri

„Der im Jahr 2009 schwierige wirtschaftliche Kontext scheint sich dieses Jahr verbessert zu haben, jedoch muss man diese Entwicklung im Einzelnen nach Bereich betrachten: Bis heute ist die Tomatensaison als eher gut zu bezeichnen, während die aktuelle Erdbeersaison ausgezeichnet ist und die Wintersaison für die Salate gut verlaufen ist. Um einen umfassenden Überblick über die Saison gewinnen zu können, müssen wir auf die Ergebnisse von Produktionen warten, deren Saison noch nicht begonnen hat, die jedoch wichtige Branchenparameter liefern wie beispielsweise Melonen und Äpfel. Aber momentan verläuft alles eher zufriedenstellend. Die Herausforderungen an die SIFEL sind eindeutig. Nur durch gute Produktionstechnik werden wir wieder Margen erzielen.“

Vinitech-Sifel mit 1 500 internationalen Lieferanten aus rund 20 Ländern und 85 000 m² Ausstellungsfläche

Auf 85 000 m² Fläche des Messegeländes Bordeaux-Lac werden Ausstellung und Vortragsveranstaltungen stattfinden, und zwar aufgeteilt in drei große Bereiche:

- Der erste Bereich ist 60 000 m² groß und befindet sich in den Hallen 1 und 3. Dort präsentieren sich **Ausrüstungen für Herstellung und Vermarktung von Wein und Spirituosen** - von Geräten für die Weinlese über Kellereimaschinen bis zu Verpackung.

- Das Kompetenzforum für **Ausrüstungen für den Obst- und Gemüsebau** führt auf 12 000 m² (in der Halle 2) Produkte, branchenspezifische Services, vom Anbau bis zur Vermarktung, zusammen.

- Im dritten Ausstellungsbereich mit 13 000 m² - **Weinreben, Obst-, Gemüseplantagen** – präsentiert sich branchenübergreifende Landtechnik wie Hebe- und Förderzeuge, Zug-, Bodenbearbeitungsmaschinen, Geräte zum Aufbinden, zur Pflege, Behandlung bis hin zu Pflanzenschutzmitteln und Services.

Als internationale Premiere zeigen 1 500 Hersteller von Maschinen und Ausrüstungen aus rund 20 Ländern drei Tage lang topaktuelle Neuheiten und branchenbezogene technische Produkte. Die Vinitech war in der Vergangenheit schon eine Art Trendforum für technische Neuheiten aus dem Weinbau. Nun werden durch die Verbindung mit der Sifel Kompetenzen erweitert und die internationale Attraktivität verstärkt. So wird aus dieser Veranstaltung eine richtige Plattform für „Kontaktaustausch in einer Welt des Wandels“.

Innovationen im Fokus von Vinitech & Sifel

Neue Maschinen und Geräte, neue Technik, neue Verpackungen, neue Märkte – Innovationen zählen zu den Schwerpunkten der Veranstaltung und werden im Rahmen folgender Events besonders herausgestellt:

- **Drei Sonderforen** «Innovationen & Neuheiten»

- Die Innovationspreise **Trophées de l'Innovation** zeichnen die bemerkenswertesten Produkte aus. Die Jury besteht aus Branchenfachleuten und wird die Sieger in den drei Kategorien Wein-, Obst- und Gemüsebau am 8. September bekannt geben.

Neuheit 2010: Das Publikum hat die Möglichkeit, online für einen eigenen Favoriten unter den Innovationen abzustimmen (auf www.vinitech-sifel.com, wenn die Ergebnisse feststehen).

Preis «Trophée Oenovation»: Event im Fokus der Messe – Die Auszeichnung würdigt Initiativen junger Unternehmer zum Wohl der Branche.

Erfahrungs- und Wissensaustausch im Ideenforum

• **Mondiaviti:** Sprachrohr internationaler Experten

Das internationale Symposium wird in Zusammenarbeit mit dem Französischen Institut für Wein und Weinbau veranstaltet und bietet ein hochwertiges Vortragsprogramm über die Themen Technik und Wissenschaft (1. und 2. Dezember im Kongressgebäude).

• Die Workshops **Vinitech-Sifel** befassen sich mit aktuellen technischen Themen – die ideale Möglichkeit, Lösungsansätze für Problemstellungen kennen zu lernen und sich innerhalb einer Stunde mit Branchenexperten auszutauschen.

• **Das Kompetenz-Forum** gestaltet sich kurz und bündig. Im Rahmen dieses Treffs wird unter fachlicher Anleitung von technischen Journalisten und Branchenspezialisten diskutiert. Das offen gestaltete Forum gibt im Zentrum der Messe ausreichend Raum für Austausch über alle aktuellen Branchenthemen.

Das Ideenforum befasst sich 2010 vor allem mit Themen, die mit Blick auf Eigentumsübertragung und die Reform der Bezeichnung für französische Qualitätsweine interessant sind, sowie mit aktuellen Fragestellungen wie „Weinbau und Klimawandel: reales oder konstruiertes Problem?“, „Die Entstehung des Rechts auf Umweltbewusstsein“, „Vielseitigkeit von Ausrüstungen für Wein- und Obstanbau“, „Der indische Markt für Wein und Spirituosen: Fata Morgana oder Eldorado für französische Produkte“, „Weinbau-, Kellereitechnik und CO2-Bilanz“ usw.

Jahreskongress der französischen Gemüseproduzenten

Der nationale Verband «Gemüse aus Frankreich» hält seinen Kongress am 30. November und 1. Dezember in Bordeaux anlässlich der Vinitech-Sifel ab. Gemüseproduzenten, Branchenvertreter, Entscheider und Vertreter der französischen Regierung treffen sich in Bordeaux, um gemeinsam marktrelevante Themen wie Produkte, technische Möglichkeiten, Umweltfragen, soziale und wirtschaftliche Belange der Branche zu bearbeiten.

Im Vorfeld des Events findet am 27. und 28. November die groß angelegte Veranstaltung «Gemüse in der Stadt» statt, die sich an die Öffentlichkeit von Bordeaux richtet. Treffpunkt ist das Stadtzentrum, wo ein Dorf aus Ständen in Festzelten aufgebaut wird. Ziel ist, städtischen Verbrauchern Produkte und Berufe aus dem Gemüsebau nahe zu bringen. Highlight des Events ist die Herstellung einer Gemüse-Pyramide mit einer Höhe von 7 Metern. Weiterhin stehen verschiedene Workshops mit folgenden Themen auf dem Programm: Geschmack, Kochen, Produktion und Ausbildung, Kunst, Verkostungen usw.

Französische und internationale Önologen wählen Vinitech Sifel

Die Leitfunktion der Messe Vinitech-Sifel wird ebenfalls dadurch gestärkt, dass sie Veranstaltungsort für die Hauptversammlung des Internationalen Önologenverbands sowie Treffpunkt für den Vorstand des französischen Önologenverbands sein wird.

Umfassendes Angebot zwischen Messe und Weinbaugebiet

Als internationale Plattform für Neuheiten rückt die Vinitech-Sifel auch brandneue Produkte und Ausrüstungen in den Fokus des Geschehens. Dazu bietet sie ein Programm mit **Besichtigungen von Qualitätsweingütern**, Genossenschaften und Betrieben des regionalen Obst- und Gemüsebaus. Dabei handelt es sich um richtige „Technikrundgänge“, die von Spezialisten unter Berücksichtigung der Erwartungen und Wünsche der Teilnehmer aus den unterschiedlichen Branchen individuell ausgearbeitet werden.

Die Besucher können ihren Aufenthalt in Bordeaux ebenso dazu nutzen, den Charme einer international renommierten Region und einer Stadt kennen zu lernen, die zum **Weltkulturerbe der UNESCO** gehört.

Praktische Hinweise

Praktische Hinweise und Serviceangebot online auf: www.vinitech-bordeaux.com oder www.sifel.fr

Besucher werden die Möglichkeit haben, sich online mit dem E-Ticket anzumelden. Durch Sonder-Shuttlebusse ab dem Flughafen, 18 000 kostenlose Parkplätze, Infopunkte mit Digitalanzeige erreichen Besucher und Aussteller die Messe bequem und schnell.

Internet: www.vinitech-sifel.com

Termine auf einen Blick

8. September: Verkündung der Siegerliste der Innovationspreise

27. und 28. November: «Gemüse in der Stadt»

30. November, 1. und 2. Dezember: Vinitech-Sifel

30. November, 1. Dezember: Jahreskongress des nationalen Verbands «Gemüse aus Frankreich»

30. November: Ausschuss «Holz und Setzlinge“ unter der Leitung von FRANCEAGRIMER (nachmittags)

1. Dezember: Ausschuss «Cidre», ebenfalls unter der Leitung von FRANCEAGRIMER (nachmittags)

1. und 2. Dezember: Mondiativi

1. Dezember: Hauptversammlung des internationalen Önologenverbands

2. Dezember: Symposium «Haselnüsse»

2. Dezember: Vorstandssitzung des französischen Önologenverbands

Ihr Kontakt in Deutschland

IMF GmbH, Worringer Str. 30, 50668 Köln, Emilie Bourgoin, Theresa Proyer, Tel. : 0049 (0) 221 13 05 09 08 / 07 – E-Mail: e.bourgoin@imf-promosalons.de, t.proyer@imf-promosalons.de